



*Facultaire*  
**Studentenraad**

GEESTESWETENSCHAPPEN

**Dhr. prof. dr. F.P. Weerman**  
**Kloveniersburgwal 48**  
**1012 CX Amsterdam**

Spuistraat 134  
1012 VB Amsterdam  
(020) 525 3278  
fsr-fgw@uva.nl  
studentenraad.nl/fgw

Datum	20 januari 2017	Ons kenmerk	17fgw004
Contactpersoon	Elisa Janssen & Charlotte Osté	E-mail	fsr-fgw@uva.nl
Bijlage(n)	0		
Betreft	Negatief advies opheffen track Religie en Identiteit in de Moderne Wereld (M Theologie en Religiewetenschappen 60) en voertaalwijziging track Islam in de Moderne Wereld		

Geachte decaan, beste Fred,

De Facultaire Studentenraad van de Faculteit der Geesteswetenschappen (FSR FGw) ontving op 21 november 2016 een adviesaanvraag omtrent het opheffen van de mastertrack Religie en Identiteit in de Moderne Wereld en een voertaalwijziging binnen de mastertrack Islam in de Moderne Wereld. Beide tracks behoren tot de eenjarige masteropleiding Theologie en Religiewetenschappen. In de adviesaanvraag wordt genoemd dat de track Religie en Identiteit in de Moderne Wereld zal worden samengevoegd met de track Religious Studies. De samengevoegde track zal de ondertitel 'Religious Diversity' krijgen. Naar aanleiding van de ontvangen adviesaanvraag heeft de FSR FGw contact gehad met de opleidingscommissie van de betreffende master en opleidingsdirecteur Gerard Wiegers. Daarnaast heeft de FSR FGw enquêtes afgenomen onder studenten. Dit werd echter wat bemoeilijkt door de tentamenweek en de kerstvakantie die dicht op de adviesaanvraag volgden. De gesprekken, de resultaten van de enquêtes en de argumenten van de FSR FGw zelf vormen de basis van dit advies.

De FSR FGw wil u laten weten het een lastige opgave te vinden advies uit te brengen over de twee voorgestelde veranderingen binnen de masteropleiding Theologie en Religiewetenschappen vanwege tegenstrijdige gevoelens over de veranderingen van enerzijds de opleidingscommissie en anderzijds de opleidingsdirecteur. De FSR FGw heeft alle aangedragen argumenten afgewogen en adviseert uiteindelijk negatief over zowel het opheffen van Religie en Identiteit in de Moderne Wereld als de voertaalwijziging van Islam in de Moderne Wereld. Graag licht de FSR FGw hieronder zijn negatieve advies toe.

Ten eerste zal de FSR FGw ingaan op het gesprek met de opleidingscommissie met betrekking tot de voertaalwijziging. De opleidingscommissie van de opleiding gaf aan bezwaren te hebben bij deze voertaalwijziging. In eerste instantie had de opleidingscommissie geadviseerd studenten de mogelijkheid te geven zelf te kiezen of zij hun scriptie en andere schriftelijke opdrachten in het Nederlands of het Engels schrijven. Op basis van de gekozen taal zouden studenten dan een Nederlands- of Engelstalig diploma ontvangen. Dit bleek om praktische en



principiële redenen niet mogelijk. De FSR FGw heeft de afgelopen tijd echter opgemerkt dat meer opleidingen behoefte hebben aan een flexibelere regeling wat betreft de voertaal van de opleidingen/of track en de taal van het uiteindelijke diploma. Om die reden raadt de FSR FGw u aan de mogelijkheid hiervan te onderzoeken en de mogelijke voor- en nadelen af te wegen. Op dit moment dienen studenten een aanvraag bij de examencommissie in te dienen om hun scriptie in een andere taal te schrijven dan de officiële voertaal van de opleiding en/of track. Vervolgens kan hier alleen toestemming voor verleend worden indien de student goede inhoudelijke redenen aandraagt en de examencommissie deze redenen erkent. De opleidingscommissie van Theologie en Religiewetenschappen gaf aan dat er een angst heerst dat studenten hierdoor indirect beperkt worden in de keuze voor scriptieonderwerpen. Studenten die een sterke voorkeur zouden hebben voor het schrijven van hun scriptie in het Nederlands, terwijl hun opleiding Engelstalig is, zouden wellicht een onderwerp kiezen dat de mogelijkheid geeft om in het Nederlands te mogen schrijven. De FSR FGw zou het betreuren als de genoemde angst in de praktijk voorkomt. Hij begrijpt dat het niet zonder meer toegestaan kan worden studenten die een Engelstalige opleiding doen, en dus een Engelstalig diploma ontvangen, hun scriptie en mogelijk andere schriftelijke verslagen in het Nederlands te laten schrijven, maar zou graag willen dat bijvoorbeeld de mogelijkheid om een diploma te geven in de taal waarin de scriptie wordt geschreven nader wordt onderzocht.

Uit het gesprek met de opleidingscommissie bleek verder dat de voertaalwijziging binnen deze studie specifiek niet gewenst is. Bij de track Islam in de Moderne Wereld geven docenten aan dat studenten expliciet vragen om Nederlandstalig onderwijs, dit omdat zij na het afronden van hun opleiding vaak in een Nederlandstalig werkveld terecht komen. De opleidingscommissie heeft de angst dat studenten ervoor zullen kiezen hun master te volgen aan de Universiteit Utrecht wanneer de voertaalwijziging wordt doorgevoerd. Aan de Universiteit Utrecht wordt de opleiding namelijk in het Nederlands aangeboden. Daarnaast verwacht de opleidingscommissie niet dat de voertaalwijziging eraan bijdraagt dat het aantal studenten zal toenemen. Bij eerdere voertaalwijzigingen van tracks binnen deze master heeft de voertaalwijziging ook niet gezorgd voor een forse groei in het aantal studenten. Bovendien gaf de opleidingscommissie aan dat het Engels maken van deze track niet ervoor zorgt dat de opleiding zich onderscheidt van andere opleidingen binnen Nederland, aangezien veel opleidingen met een soortgelijk karakter veelal in het Engels worden onderwezen.

Het laatste wat de FSR FGw wat betreft de voertaalwijziging binnen Islam in de Moderne Wereld wil zeggen is dat het doorvoeren van de wijziging voor aankomend studiejaar niet zal leiden tot het aantrekken van internationale studenten. Dit kwam in de gesprekken met zowel de opleidingscommissie als de opleidingsdirecteur naar voren. Internationale studenten kunnen zich immers tot uiterlijk 1 maart inschrijven voor de opleiding.

Kortom, de vraag rijst of een voertaalwijziging binnen Islam in de Moderne Wereld gewenst is en of de wijziging het probleem van een laag studentenaantal oplost. De FSR FGw heeft de indruk gekregen dat de opleidingscommissie sterk twijfelt aan de positieve gevolgen van de voertaalwijziging van deze track. Aangezien de opleidingscommissie sterk lijkt te twifelen, raadt de FSR FGw aan de opleidingscommissie een grote stem te geven in het vervolgproces. De FSR FGw wenst dat de opleidingscommissie nauw wordt betrokken.

Ten tweede wil de FSR FGw graag ingaan op het opheffen van de track Religie en Identiteit in de Moderne Wereld, waarbij deze track in de praktijk wordt samengevoegd met Religious Studies tot Religious Diversity. De FSR FGw heeft van de opleidingscommissie begrepen dat de vakken van het nieuwe programma nog op geen enkele manier invulling hadden gekregen, maar dat slechts de titels van deze vakken bekend waren. Tijdens het gesprek met opleidingsdirecteur Gerard Wiegers bleek echter dat slechts een aantal vakken nog ontwikkeld moet worden. Veel vakken die zullen worden aangeboden in de nieuwe track zijn afkomstig van één van de twee

bestaande tracks en zullen vrijwel ongewijzigd blijven. De FSR FGw denkt dat het verstandig is dat u en/of de opleidingsdirecteur de opleidingscommissie hierover inlicht. De FSR FGw vindt het zorgelijk wanneer de opleidingscommissie niet van zulke informatie op de hoogte is. Het is immers essentieel dat een opleidingscommissie te allen tijde over de juiste informatie beschikt, zodat er overeenstemming bereikt kan worden en er overgegaan kan worden tot het nemen van het besluit om de tracks samen te voegen en daarbij de track Religie en Identiteit in de Moderne Wereld op te heffen. De FSR FGw hoopt dat er, ondanks de al bepaalde kaderstellingen, nog ruimte is voor discussie rondom de invulling van de master Theologie en Religiewetenschappen.

Ten derde wil de FSR FGw nog een breder punt aandragen dat ook met de opleidingscommissie van Theologie en Religiewetenschappen is besproken. Het gaat hierbij om het invoeren van een overgangsregeling voor alle studenten die op het moment te maken hebben met opleidingen die van voertaal wijzigen. Er zou aandacht moeten worden besteed aan deze studenten, dit omdat zij vaak al gekozen hebben voor een specifieke opleiding in het Nederlands en dan (ineens) een Engelstalige opleiding (moeten gaan) doen. De FSR FGw denkt dat het belangrijk is deze studenten tegemoet te komen. Dit raakt aan de kwestie rondom de taal waarin scripties worden geschreven en kan ook worden meegenomen in de discussie rondom het taalbeleid met betrekking tot Nederlands- en Engelstalig onderwijs.

Als laatste wil de FSR FGw nog ingaan op de door hem afgenomen enquêtes. Zoals eerder gezegd kan de FSR FGw vanwege de tentamenweek en de kerstvakantie geen sluitende uitspraken doen op basis het kleine aantal ingevulde enquêtes. De FSR FGw raadt u aan alsnog studenten te raadplegen wat betreft het opheffen van Religie en Identiteit in de Moderne Wereld en de voertaalwijziging binnen Islam in de Moderne Wereld, maar ook bij andere kwesties die zullen volgen. De FSR FGw is van mening dat de visie en eventuele zorgen van studenten mede bepalend zouden moeten zijn in de uiteindelijke besluitvorming. De FSR FGw biedt bij dezen ook aan de enquêtes tijdens een nieuw blok alsnog af te nemen, dit kost echter tijd en in verband met het niet-onderwijsintensieve derde blok zou het tot eind februari kunnen duren voordat de FSR FGw hierin slaagt. Wat de FSR FGw wel wil zeggen over de resultaten tot nu toe is dat studenten aangeven voordelen en nadelen voor de voertaalwijziging te zien. Van de voordelen lijkt u op de hoogte te zijn. De FSR FGw zou graag met u in gesprek gaan over de, vaak genoemde, zorgpunten die de FSR FGw en studenten hebben bij voertaalwijzigingen in het algemeen.

Vanwege bovengenoemde zorgpunten en argumenten adviseert de FSR FGw negatief op het opheffen van de mastertrack Religie en Identiteit in de Moderne Wereld en de voertaalwijziging binnen Islam in de Moderne Wereld. De FSR FGw raadt u aan aandacht te besteden aan de genoemde zorgpunten van de opleidingscommissie. Hiermee bedoelt hij dat de opleidingscommissie op de hoogte gesteld moet worden van recente informatie van de plannen. Verder zou de FSR FGw graag zien dat u niet alleen probeert de zorgen van de opleidingscommissie af te nemen door de juiste informatie te geven, maar ook door een middenweg te vinden in jullie verschillende visies, waarbij u daadwerkelijk ingaat in de zorgen van de opleidingscommissie. Daarnaast adviseert de FSR FGw u de mogelijkheden voor het schrijven van scripties en andere schriftelijke verslagen in een andere taal dan de voertaal van opleiding te onderzoeken en de bijbehorende kwestie rondom de taal van het diploma.

Namens de FSR FGw,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Osté', is written over a large, light-colored oval scribble.

Charlotte Osté  
*Voorzitter FSR FGw*